



Sagor för barn på svenska

berattelser.se

Voksbarna / Vaxbarnen

Skriven av: Southern African Folktales

Illustrerad av: Wiehan de Jager

Översatt av: Espen Stranger-Johannessen (nb), Lena

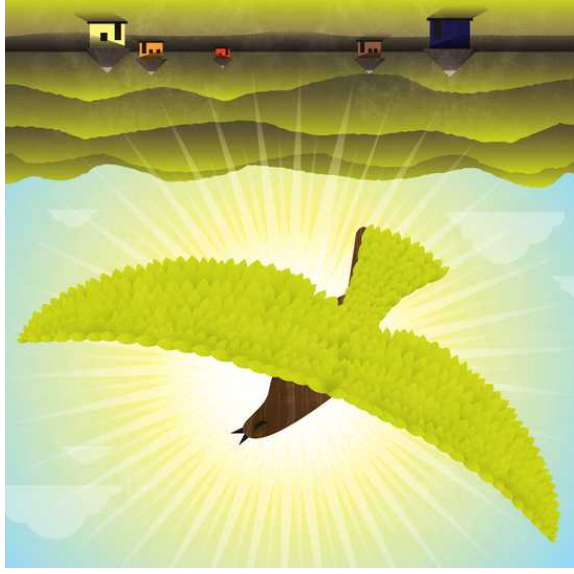
Normén-Younger (sv)

Denna saga kommer från African Storybook (africanstorybook.org) och vidarebefordras av Sagor för barn på svenska (<http://berattelser.se/>), som erbjuder sagor på många språk som talas i Sverige.

Detta verk är licensierat under en Creative Commons Erkännande 3.0 Internasjonal Lisens. <https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.sv>

Voksbarna

Vaxbarnen



Southern African Folktales

Wiehan de Jager

Espen Stranger-Johannessen

norska (bokmål) / svenska

nivå 2





Det var en gang en lykkelig familie.

...

Det var en gång en lycklig familj.



De kranglet aldri. Barna hjalp foreldrene sine
hjemme og i åkeren.

...

Barnen bråkade aldrig med varandra. De hjälpte
sina föräldrar hemma och på åkrarna.



Men de fikk ikke lov til å gå nær ilden.

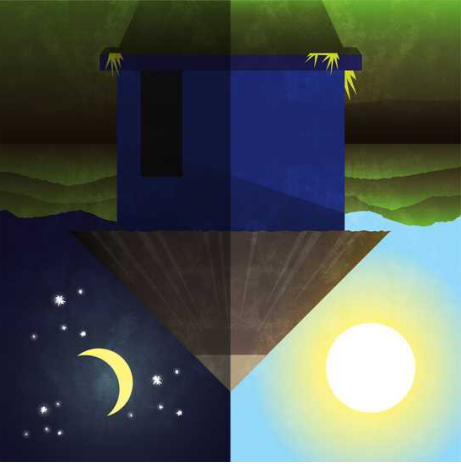
...

Men de fikk inte gå nära eld.

De var tvungna att göra alla sina sysslor under natten eftersom de var gjorda av vax!

...

De måtte gjøre alt arbeid om natten. Fordi de var lagd av voks!



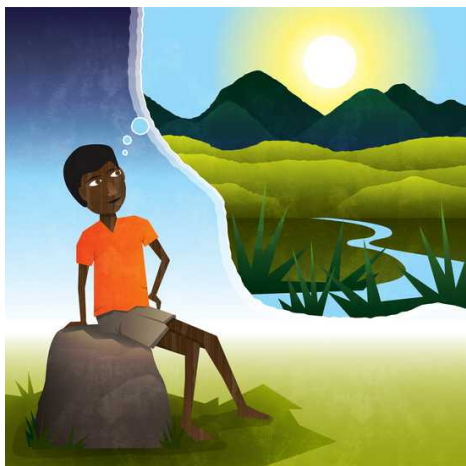
Og da sola steg, fløy han syngende inn i

morgenlyset.

...

Och när solen gick upp flög han bort i morgonljuset.

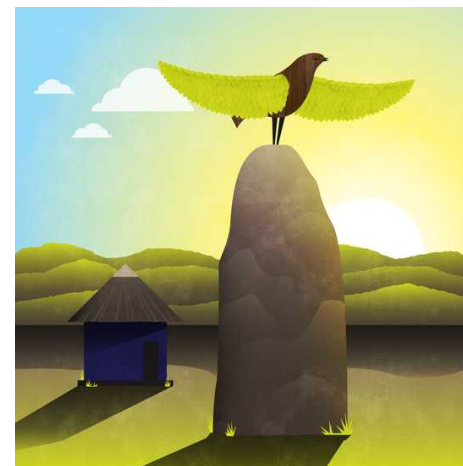




Men én av guttene lengtet etter å gå ut i sollyset.

...

Men en av pojkarna längtade efter att gå ut i solen.



De tok med seg fuglebroren sin opp på et høyt fjell.

...

De tog sin fågelbror upp till ett högt berg.

En dag blev hans langtan for sterk. Hans bröder
varnade honom...

...

En dag ble lengselen for sterk. Brødrene hans
advarte ham.



Men de tänkte ut en plan. De formade
vaxklumpen till en fågel.

...

Men de la en plan. De formet en fugl av den
smeltede voksklumpen.





Men det var för sent! Han smeltet i den varma sola.

...

Men det var för sent! Han smälte i den varma solen.



Voksbarna ble lei seg av å se broren sin smelte bort.

...

Vaxbarnen blev så ledsna över att se sin bror smälta bort.